



BAIMENA / PERMISO Temporada / Denboraldia:		Argazkia / Foto
Data / Fecha: / / (Urte bateko Konpromezua / Compromiso un Año)		
Entitatea / Entidad: Taldea / Equipo: Taldearen kategoria / Categoría del equipo:		
IKASLEA / ESCOLAR: N.A.N. / D.N.I. :		
..... jaun/anderea N.A.N.-arekin, ikaslearen aita/ama/tutore moduan, Gipuzkoako estola kiroleko programaren lehiaketetan parte hartzeko baimena ematen diot.		Don/Doña , con D.N.I como padre/madre/tutor/a del/ de la escolar, le autorizo a tomar parte en las competiciones del programa de deporte escolar de Gipuzkoa.
<p>Onesten dut</p> <p>ESKOLA KIROLEKO JARDUEREN PROGRAMAKO datu pertsonalen tratamendua. Tratamendu hau Gipuzkoako Foru Aldundiko Kirol Zuzendaritza Nagusiaren ardurapekoa da. Eskubidea duzu zure datu pertsonalak atzitzeko, datuak zuzentzeko edo ezabatzeko eskatzeko, tratamenduari aurka egiteko eta tratamenduaren arduradunari mugatzeko eskatzeko. Informazio osagarria hemen.</p> <p>Programan parte hartzeko eskatzen diren datuak beharrezkoak dira eskola kiroleko programan izena emateko eta eskolalizentzia edo inskripzio zerrenda (triptikoa) emateko. Hori dela eta, datu horiek ematen ez badira ezingo da Gipuzkoako Foru Aldundiak antolatzen duen eskola kiroleko programan parte hartu.</p>	<p>Consiento</p> <p>El tratamiento de datos personales del PROGRAMA DE ACTIVIDADES DEPORTIVAS ESCOLAR. Este tratamiento es responsabilidad de la Dirección General de Deportes de la Diputación Foral de Gipuzkoa. Tiene derecho a acceder a sus datos personales, a solicitar su rectificación o supresión, a oponerse al tratamiento y a solicitar su limitación al responsable del tratamiento. Información adicional aquí.</p> <p>Los datos solicitados para participar en el programa son necesarios para la inscripción en el programa de deporte escolar y su correspondiente emisión de la licencia escolar o listado de inscripción (tríptico). Por consiguiente, la negativa a suministrarlos supondrá la imposibilidad de participar en el programa de deporte escolar que organiza la Diputación Foral de Gipuzkoa.</p>	
<p>Onesten dut</p> <p>Eskola Kiroleko jardueren programaren eremuan irudiaren tratamendua egitera eta irudi hau, arduradun honek edo lagapen hartzaileek zabaldu edo argitaratzea. Informazio osagarria hemen.</p>	<p>Consiento</p> <p>Realizar el tratamiento de la imagen en el ámbito del programa de actividades de Deporte Escolar y difundir o publicar esta imagen por este responsable o por los cesionarios. Información adicional aquí.</p>	
<p>Onesten dut</p> <p>Kirol jarduerak dakartzaten arriskuak ezagutzen ditudala eta horregatik Gipuzkoako Foru Aldundia ez dela jarduera honen erruz sortutako lesio edo kalteen arduradun eta hortaz, ezin zaizkio jardueraren antolaketa txarrari egotzi. Aurrekoa ulertzen da, Gipuzkoako Foru Aldundiak istripu kasuetarako kontratatutako aseguratamenduaren kalterik gabe.</p>	<p>Consiento</p> <p>Que conozco el riesgo inherente a la práctica del deporte y por ello se exime a la Diputación Foral de Gipuzkoa de toda responsabilidad por cualesquiera lesiones o daños físicos derivados de dicha práctica deportiva y, por lo tanto, no imputables a una deficiente organización de la actividad. Lo anterior se entiende sin perjuicio del aseguramiento contratado por la Diputación Foral de Gipuzkoa para los supuestos de accidentes.</p>	
<p>Onesten dut</p> <p>Gipuzkoako Foru Aldundiak lehiaketarako arropetan eta jarduera fisikoak egiten diren kirol instalazioetan publizitatea jartzeko baimena izatea, horregatik diru ordainik jaso gabe.</p>	<p>Consiento</p> <p>Que la Diputación Foral de Gipuzkoa disponga de autorización para insertar publicidad en la ropa de competición y en las instalaciones deportivas donde se desarrolla la misma sin derecho, por parte de los y las firmantes, a compensación económica alguna.</p>	
<p>.....-an 20..... (e)ko ren a</p> <p>AITA, AMA EDO TUTOREAREN sinadura (<i>soilik beharrezkoa partaidea 14 urtetik beherakoa denean</i>)</p> <p>PARTAIDEAREN sinadura</p>	<p>En , a de de 20.....</p> <p>Firma PADRE, MADRE O TUTOR/A (<i>Sólo necesario cuando el o la participante sea menor de 14 años</i>)</p> <p>Firma de la persona PARTICIPANTE</p>	